

Installation Guide

RX1-S V2

RF Receiver & Boiler Relay



Full product instructions can be found at www.danfoss.com

**Hereby, Danfoss A/S declares that the Radio equipment type TPOne -RF + RX1-S V2 is in compliance with directive 1999/5/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.danfoss.com/en-gb/service-and-support/documentation/>**

Installation Guide	4	EN
Manuel d'installation	8	FR
Installationsanleitung	12	DE
Installatiehandleiding	16	NL
Installationsvejledning	20	DK
Guía de instalación	24	ES
Guida all'installazione	28	IT
Kurulum Kılavuzu	32	TR
Montavimo vadovas	36	LT
Руководство по установке	40	RU
Illustrations	44	

EN 1. Installation Steps

User Guide can be downloaded from: heating.danfoss.com.

Instructions below include thermostat installation and pairing to RX1-S V2.

1. Installation must be done by an authorised electrician.

2. The room thermostat should be installed at approx. 1.5 m above floor and where the effects of sunlight, draught or other heat sources (eg. TV's) are avoided, see fig. 1 on page 44.
3. Decide location of RX1-S V2 receiver, ensuring a minimum space of 30cm from boiler housing. There must be no large metal objects, such as boiler cases or other large appliances, in line of sight between the thermostat and the receiver as this will prevent RF communication, see fig. 1 on page 44.
4. Remove and mount RX1-S V2 back plate direct to wall or on wall box, and wire as required for application, see fig. 2 on page 44.
5. Locate hooks at top of RX1-S V2 into top of back plate and lower into position and tighten retaining screw. Switch on mains power to start RF pairing.
6. Loosen lower retaining screw of thermostat and carefully remove back plate, see fig. 3 on page 44.
7. Insert 2x AA Alkaline batteries to front part taking care to insert correctly as indicated. Check RF connection between Thermostat and RX1-S V2 Receiver before fixing in final position, see 3.1, RF Pairing.

8. Mount back plate direct to wall or on a wall box. The back plate included within the product packaging must be used for installation.
9. Locate hooks at top of front part into top of back plate and lower into position and tighten retaining screw.

2. Dimensions and Wiring

See fig. 4 for dimensions and fig. 5 for wiring diagram on page 45.

3.1 RF Pairing

1. Ensure power to RX1-S V2 receiver is switched on and batteries are inserted into thermostat.
2. Put the thermostat in pairing mode, see thermostat installation guide.
3. Press both PROG and CH buttons on RX1-S V2 until button LEDs flash.
4. If pairing is successful RF icon on thermostat will stop flashing and remain on.
5. If pairing is not successful try moving thermostat to alternative position and retry.

EN 3.2 Legacy - RF Pairing

Use this guide when replacing the RF receiver only, where existing room thermostat is reused.

If both products are changed follow normal pairing procedure, see 3.1 RF Pairing, page 5.

1. Ensure the power to RX1-S V2 receiver is switched on and batteries are inserted into the thermostat.
2. Put the thermostat in pairing mode, see thermostat installation guide.
3. Press and hold the PROG button on the RX1-S V2 until the PROG button LED (green) turns on.
4. If pairing is successful RF icon on thermostat will stop flashing and remain on.
5. If pairing is not successful, try moving thermostat to alternative position and retry.

4. Thermostat Error Codes

Display	Description
E1	Sensor Failure
EE	EEPROM Failure
Lo	Measured temperature below 0 °C
Hi	Measure temperature above 50 °C
E3	RF Pairing Failed
E4	RF Signal Lost
E5	RF Hardware Failure
E6	Real Time Clock Failure(TP5001RF Only)

5. Technical Specifications

Specifications	RX1-S V2
Operating	Product is designed for continuous use
Operating Voltage	230 Vac 50/60 Hz
Output	Volt free
Operating temperature range	0 °C to 40 °C
Switch rating	3A (1) at 250 Vac
Switch type	1x SPDT Type 1B
Terminals	max 2.5 mm ² wires
IP rating	IP30 (installed)
Construction	EN60730-1
Pollution Degree Rating	Degree 2
Rated impulse voltage	4 kV
Ball pressure test	75 °C
Dimensions	H84 x W84 x D30
Software classification	A
Operating Frequency	433.100-434.750 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	10 dBm

1. Étapes d'installation

*Le guide de l'utilisateur peut être téléchargé sur:
heating.danfoss.com.*

Les instructions ci-dessous incluent l'installation du thermostat et l'appairage à RX1-S V2.

- 1. L'installation doit être réalisée par un électricien agréé.**
2. Le thermostat d'ambiance doit être installé à environ 1,50 m au-dessus du sol et à l'écart du rayonnement solaire, des courants d'air et d'autres sources de chaleur (téléviseurs, etc.) (voir fig. 1 à la page 44).
3. Choisissez l'emplacement du récepteur RX1-S V2, en assurant un espace minimum de 30 cm par rapport au capot métallique de la chaudière. Il ne peut y avoir de gros objets métalliques, tels que des enveloppes de chaudière ou d'autres gros appareils, dans la ligne de visée du thermostat et du récepteur, car ils risquent d'empêcher la communication radio (RF) (voir fig. 1 à la page 44).
4. Retirez et montez la plaque arrière RX1-S V2 directement au mur ou sur le boîtier mural et câblez selon les besoins de l'application.
5. Repérez les crochets au sommet du RX1-S V2 dans le haut de la plaque arrière, abaissez-les pour les positionner et serrez la vis de retenue. Activez l'alimentation secteur pour démarrer l'appairage RF.
6. Desserrez la vis de retenue inférieure du thermostat et retirez soigneusement la plaque arrière (voir fig. 2 à la page 44).

7. Insérez 2 piles alcalines AA dans la partie avant en prenant soin de les placer correctement, comme indiqué. Vérifiez la connexion radio (RF) entre le thermostat et le récepteur RX1-S V2 avant la fixation en position finale (voir la section Appairage RF ci-dessous).
8. Montez la plaque arrière directement au mur ou sur le boîtier mural. La plaque arrière incluse dans l'emballage du produit doit être utilisée pour l'installation.
9. Repérez les crochets au sommet dans le haut de la plaque arrière, abaissez-les pour les positionner et serrez la vis de retenue.

2. Dimensions et câblage

Dimensions (voir fig. 45)

Schéma de câblage (voir fig.5 à la page 45)

3.1 Appairage RF (radio)

1. Assurez-vous que le récepteur RX1-S V2 est sous tension et que les piles sont insérées dans le thermostat.
2. Mettez le thermostat en mode d'appairage, voir le guide d'installation du thermostat.
3. Appuyez sur les boutons PROG et CH sur RX1-S V2 jusqu'à ce que les DEL des boutons clignotent.
4. Si l'appairage est réussi, l'icône RF du thermostat cesse de clignoter et reste allumée.

5. Si l'appairage n'a pas réussi, essayez de déplacer le thermostat et réessayez.

3.2 Legacy - Appairage RF (radio)

Utilisez ce guide lorsque vous remplacez uniquement le récepteur RF, où le thermostat d'ambiance existant est réutilisé. Si les deux produits sont modifiés, suivez la procédure d'appariement normale, voir 3.1 Appairage RF, voir page 9.

1. Assurez-vous que le récepteur RX1-S V2 est sous tension et que les piles sont insérées dans le thermostat.
2. Mettez le thermostat en mode d'appairage, voir le guide d'installation du thermostat.
3. Maintenez enfoncé le bouton PROG du RX1-S V2 jusqu'à ce que le voyant du bouton PROG (vert) s'allume.
4. Si l'appairage est réussi, l'icône RF du thermostat cesse de clignoter et reste allumée.
5. Si l'appairage n'a pas réussi, essayez de déplacer le thermostat et réessayez.

4. Codes d'erreur du thermostat

Écran	Description
E1	Défaillance de la sonde
EE	Défaillance de l'EEPROM
Basse	Température mesurée inférieure à 0 °C
Haute	Température mesurée supérieure à 50 °C

E3	Échec d'appairage RF
E4	Signal RF perdu
E5	RF défaillance composant
E6	Défaillance horloge interne (<i>TP5001RF uniquement</i>)

5. Caractéristiques techniques

Caractéristiques	RX1-S V2
Fonctionnement	Le produit est conçu pour une utilisation en continu.
Alimentation	230 V CA 50/60 Hz
Sortie	Libre de potentiel
Plage de température de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Charge de contact	3 A (1) à 250 V CA
Type de contact	1x SPDT Type 1B
Bornes	Fils de 1 à 2,5 mm ²
Indice protection IP	IP30 (installé)
Construction	EN60730-1
Degré de pollution	Degré 2
Tension d'impulsions nominale	4 kV
Essai à la bille	75 °C
Dimensions	84 x 84 x 30 (H x l x P)
Classe du logiciel	A
Fréquence de fonctionnement	433.100-434.750 MHz
Puissance radiofréquence maximale transmise	10 dBm

1. Einbauschritte

Die Bedienungsanleitung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden: Waerme.danfoss.com.

Die folgenden Anweisungen erläutern die Installation des Thermostaten und das Herstellen der Verbindung mit dem RX1-S V2

1. Der Einbau muss durch einen autorisierten Elektriker erfolgen.
2. Der Raumthermostat sollte in ca. 1,5 m Höhe und geschützt vor Sonneneinstrahlung, Zugluft oder anderen Wärmequellen (z. B. Fernsehgeräten) eingebaut werden, siehe Abb. 1 auf Seite 44.
3. Wählen Sie den Standort des RX1-S V2 Empfängers und halten Sie einen Mindestabstand von 30 cm zum Kesselgehäuse ein. Es dürfen sich keine großen Metallgegenstände, wie Kesselgehäuse oder andere große Geräte, in Sichtlinie zwischen Thermostat und Empfänger befinden, da diese die Funkkommunikation stören, siehe Abb. 1 auf Seite 44.
4. Entfernen und montieren Sie die Rückwand des RX1-S V2 direkt an der Wand oder an der Unterputzdose und nehmen Sie die für die Anwendung erforderliche Verdrahtung vor.
5. Setzen Sie die Haken oben am RX1-S V2 in die Oberseite der Rückwand, senken Sie die Rückwand in Position und ziehen Sie die Befestigungsschraube fest. Schalten Sie die Netzspannung ein, um die Funkverbindung herzustellen.
6. Lösen Sie die untere Befestigungsschraube des Thermostaten und entfernen Sie vorsichtig die Rückwand, siehe Abb. 2 auf Seite 44.

7. Legen Sie beiden AA-Alkalibatterien in den vorderen Teil ein und achten Sie darauf, dass sie wie angegeben richtig eingesetzt werden. Überprüfen Sie die Funkverbindung zwischen Thermostat und RX1-S V2 Empfänger, bevor Sie ihn in der Endposition befestigen, siehe Funkverbindung unten.
8. Befestigen Sie die Rückwand direkt an der Wand oder an der Unterputzdose. Für die Installation muss die in der Produktverpackung enthaltene Rückplatte verwendet werden.
9. Setzen Sie die Haken oben am Vorderteil in die Oberseite der Rückwand, senken Sie die Rückwand in Position und ziehen Sie die Befestigungsschraube fest.

2. Abmessungen und Verdrahtung

Abmessungen, siehe Abb. 4 auf Seite 45.
Schaltplan, siehe Abb. 5 auf Seite 45.

3.1 Funkverbindung

1. Vergewissern Sie sich, dass der RX1-S V2 Empfänger eingeschaltet ist und die Batterien in den Thermostat eingesetzt sind.
2. Versetzen Sie den Thermostat in den Pairing-Modus, siehe Installationsanleitung für den Thermostat.
3. Drücken Sie die Tasten PROG und CH am RX1-S V2, bis die Tasten-LEDs blinken.
4. Wenn die Verbindung hergestellt ist, hört das RF-Symbol am Thermostat auf zu blinken und bleibt eingeschaltet.
5. Wenn die Verbindung nicht erfolgreich hergestellt wurde, bringen Sie den Thermostat in eine andere Position und versuchen Sie es erneut.

3.2 Hinterlassenschaft - Funkverbindung

DE

Verwenden Sie diese Anleitung nur, wenn Sie den HF-Empfänger austauschen, wenn vorhandenes Raumthermostat wiederverwendet wird. Wenn beide Produkte gewechselt werden, folgen Sie dem normalen Pairing-Verfahren, siehe 3.1 RF-Pairing, siehe Seite 13.

1. Vergewissern Sie sich, dass der RX1-S V2 Empfänger eingeschaltet ist und die Batterien in den Thermostat eingesetzt sind.
2. Versetzen Sie den Thermostat in den Pairing-Modus, siehe Installationsanleitung für den Thermostat.
3. Halten Sie die PROG-Taste am RX1-S V2 gedrückt, bis die PROG-Tasten-LED (grün) aufleuchtet.
4. Wenn die Verbindung hergestellt ist, hört das RF-Symbol am Thermostat auf zu blinken und bleibt eingeschaltet.
5. Wenn die Verbindung nicht erfolgreich hergestellt wurde, bringen Sie den Thermostat in eine andere Position und versuchen Sie es erneut.

4. Thermostat-Fehlercodes

Display	Beschreibung
E1	Fühlerfehler
EE	EEPROM-Fehler
Lo	Gemessene Temperatur unter 0 °C
Hi	Gemessene Temperatur über 50 °C
E3	Funkverbindung fehlgeschlagen
E4	Funksignal verloren
E5	RF-Geräte-Fehler
E6	Ausfall der Echtzeituhr (nur TP5001RF)

5. Technische Spezifikation

Technische Daten	RX1-S V2
Betrieb	Das Produkt ist für den Dauereinsatz konzipiert
Betriebsspannung	230 V AC 50/60 Hz
Ausgang	Potenzialfrei
Betriebstemperaturbereich	0 °C bis 40 °C
Schaltleistung	3 A (1) bei 250 V AC
Schaltertyp	1 x SPDT, Typ 1B
Klemmen	Drähte, 1 bis 2,5 mm ²
Schutzart	IP30 (installiert)
Heizbandaufbau	EN60730-1
Verschmutzungsgrad der RS-Umgebung	Kategorie II
Bemessungsstoßspannung	4 kV
Kugel-Druckprüfung	75 °C
Abmessungen	H84 x B84 x T30
Softwareklassifizierung	A
Betriebsfrequenz	433.100-434.750 MHz
Maximale übertragene Hochfrequenzleistung	10 dBm

DE

1. Installatiestappen

U kunt de gebruikershandleiding downloaden via: heating.danfoss.com.

Onderstaande instructies omvatten de installatie van de thermostaat en de koppeling met de RX1-S V2

NL

- 1. De installatie moet door een erkend installateur worden uitgevoerd.**
2. De kamerthermostaat moet ongeveer 1,5 m boven de vloer worden geïnstalleerd, op een locatie uit de buurt van zonlicht, tocht en warmtebronnen (bijv. tv's); zie fig. 1 op pagina 44.
3. Bepaal de locatie voor de RX1-S V2 ontvanger en zorg daarbij voor een minimale afstand van 30 cm tot de ketelbehuizing. Er mogen geen grote metalen voorwerpen, zoals ketelbehuizingen of andere grote apparaten, in het gezichtsveld tussen de thermostaat en de ontvanger aanwezig zijn, aangezien de RF-communicatie daardoor wordt belemmerd; zie fig. 1 op pagina 44.
4. Verwijder de RX1-S V2 achterplaat en monteer die rechtstreeks op de wand of op een wanddoos en voer de voor de toepassing vereiste bedrading uit.
5. Plaats de haken boven op de RX1-S V2 in de bovenzijde van de achterplaat, laat die in positie zakken en draai de borgschroef vast. Schakel de netvoeding in om de RF-koppeling te starten.
6. Draai de onderste borgschroef van de thermostaat los en verwijder voorzichtig de achterplaat; zie fig. 2 op pagina 44.

7. Plaats 2 AA-alkalinebatterijen aan de voorzijde van het apparaat, zoals aangegeven. Controleer de RF-verbinding tussen de thermostaat en de RX1-S V2 ontvanger voordat u de thermostaat op de definitieve locatie bevestigt; zie RF-koppeling hieronder.
8. Monteer de achterplaat rechtstreeks op de wand of op een wanddoos. De achterplaat die bij de productverpakking zit, moet voor de installatie worden gebruikt.
9. Plaats de haken boven op het frontje in de bovenzijde van de achterplaat, laat die in positie zakken en draai de borgschroef vast.

2. Afmetingen en bedrading

Zie fig. 4 op pagina 45 voor de afmetingen.

Zie fig. 5 op pagina 45 voor het bedradingsschema.

3.1 RF-koppeling

1. Verzeker u ervan dat de RX1-S V2 ontvanger is ingeschakeld en dat de batterijen in de thermostaat zijn geplaatst.
2. Zet de thermostaat in de koppelingsmodus, zie thermostaatinstallatiehandleiding.
3. Houd de knoppen PROG en CH op de RX1-S V2 ingedrukt totdat de leds in de knoppen knipperen.
4. Als het koppelen is gelukt, stopt het RF-pictogram op de thermostaat met knipperen en blijft het branden.
5. Is het koppelen mislukt? Verplaats de thermostaat dan naar een andere locatie en probeer het opnieuw.

3.2 Nalatenschap - RF-koppeling

Gebruik deze handleiding alleen bij het vervangen van de RF-ontvanger, waar de bestaande kamerthermostaat opnieuw wordt gebruikt. Als beide producten volgens de normale koppelingsprocedure worden gewijzigd, zie 3.1 RF-koppeling, zie pagina 17.

1. Verzeker u ervan dat de RX1-S V2 ontvanger is ingeschakeld en dat de batterijen in de thermostaat zijn geplaatst.
2. Zet de thermostaat in de koppelingsmodus, zie thermostaatinstallatiehandleiding.
3. Houd de PROG-knop op de RX1-S V2 ingedrukt totdat de LED van de PROG-knop (groen) wordt ingeschakeld.
4. Als het koppelen is gelukt, stopt het RF-pictogram op de thermostaat met knipperen en blijft het branden.
5. Is het koppelen mislukt? Verplaats de thermostaat dan naar een andere locatie en probeer het opnieuw.

4. Foutcodes thermostaat

Display	Omschrijving
E1	Sensor defect
EE	Storing EEPROM
Lo	Gemeten temperatuur onder 0 °C
Hi	Gemeten temperatuur boven 50 °C
E3	RF-koppeling mislukt
E4	RF-signaal weggevalen
E5	RF Hardware storing
E6	Real Time klok storing (enkel voor TP5001RF)

5. Technische specificaties

Specificaties	RX1-S V2
In bedrijf	Het product is ontworpen voor continu gebruik
Bedrijfsspanning	230 V AC 50/60 Hz
Uitgang	Spanningsvrij
Bedrijfstemperatuurbereik	0 °C tot 40 °C
Nominale waarde schakelaar	3 A (1) bij 250 V AC
Type schakelaar	1x SPDT Type 1B
Klemmen	Kabels van 1 tot 2,5 mm ²
IP-klasse	IP 30 (geïnstalleerd)
Constructienorm	EN 60730-1
Emissiewaarde	Niveau 2
Nominale stootspanning	4 kV
Temperatuur kogeldruktest	+75 °C
Afmetingen	H84 x B84 x D30
Softwareclassificatie	A
Werkende Frequentie	433.100-434.750 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden	10 dBm

NL

1. Installationstrin

Brugervejledningen kan downloades fra: varme.danfoss.dk.

Instruktionerne nedenfor omfatter installation af termostat og parring til RX1-S V2.

DK

1. Installationen skal udføres af en autoriseret elektriker.

2. Rumtermostaten skal monteres ca. 1,5 m over gulvet og et sted, hvor påvirkninger fra sollys, træk eller andre varmekilder (f.eks. et tv-apparat) undgås. Se fig. 1 på side 44.
3. Fastslå RX1-S V2-modtagerens placering, idet der sikres en minimumsafstand på 30 cm fra kedelhuset. Der må ikke være store metalgenstande, ekasempelvis en kedel eller andre store apparater, i sigtelinjen mellem termostaten og modtageren, da det vil forhindre RF-kommunikation. Se fig. 1 på side 44.
4. Fjern og monter RX1-S V2-bagpladen direkte på væggen eller i en vægboks, og før ledningerne som påkrævet til applikationen.
5. Placer kroge øverst på RX1-S V2 og ind på bagpladens top, og sænk dem ned i position, og spænd holdeskruen. Tænd for netstrømmen for at starte RF-parringen.
6. Løsn den nedre holdeskruer på termostaten, og fjern forsigtigt bagpladen. Se fig. 2 på side 44.
7. Isæt 2 x alkaliske AA-batterier i den forreste del, og vær opmærksom på at isætte dem korrekt som angivet. Kontrollér RF-forbindelsen mellem

termostaten og RX1-S V2-modtageren, før den fastgøres i sin endelige position. Se RF-parringen nedenfor.

8. Monter bagpladen direkte på væggen eller i en vægboks. Bagpladen, der er inkluderet i produktemballagen, skal bruges til montering.
9. Placer kroge øverst på den forreste del og ind på bagpladens top, og sænk dem ned i position, og spænd holdeskruen.

DK

2. Mål og ledningsføring

Mål, se fig. 4 på side 45.

Ledningsdiagram, se fig. 5 på side 45.

3. RF-parring

1. Sørg for, at strømmen til RX1-S V2-modtageren er tændt, og at batterierne er isat i termostaten.
2. Sæt termostaten i parringstilstand, se termostatinstillationsvejledning.
3. Tryk på både PROG- og CH-knapperne på RX1-S V2, indtil knappen med LED'er blinker.
4. Hvis parringen lykkes, stopper RF-ikonet på termostaten med at blinke og forbliver tændt.
5. Hvis parringen mislykkes, kan man forsøge at flytte termostaten til en anden placering og prøve igen.

3.2 Arv- RF-parring

Brug denne vejledning, når du kun udskifter RF-modtageren, hvor eksisterende rumtermostat genbruges. Hvis begge produkter ændres, skal du følge den normale parringsprocedure, se 3.1 RF-parring, se side 21.

DK

1. Sørg for, at strømmen til RX1-S V2-modtageren er tændt, og at batterierne er isat i termostaten.
2. Sæt termostaten i parringstilstand, se termostatinstallationsvejledning.
3. Tryk og hold PROG-knappen på RX1-S V2 nede, indtil PROG-knappens LED (grøn) tændes.
4. Hvis parringen lykkes, stopper RF-ikonet på termostaten med at blinke og forbliver tændt.
5. Hvis parringen mislykkes, kan man forsøge at flytte termostaten til en anden placering og prøve igen.

4. Termostatens fejlkoder

Display	Beskrivelse
E1	Følerfejl
EE	EEPROM-fejl
Lav	Målt temperatur under 0 °C
Høj	Målt temperatur over 50 °C
E3	RF-parring mislykkedes
E4	RF-signal tabt
E5	Fejl i radio kommunikations modul
E6	Fejl i ur funktion(kun mulig på TP5001RF)

5. Tekniske specifikationer

Specifikationer	RX1-S V2
Drift	Produktet er beregnet til kontinuerlig brug
Driftsspænding	230 Vac 50/60 Hz
Effekt	Spændingsfri
Driftstemperaturområde	0 °C til 40 °C
Kontaktbelastning	3 A (1) ved 250 Vac
Kontakttype	1 x SPDT type 1B
Klemmer	1 til 2,5 mm ² ledninger
IP-klasse	IP30 (installeret)
Konstruktion	EN60730-1
Forureningskontrolforhold	Grad 2
Nominel impulsspænding	4 kV
Kugletrykstest	75 °C
Mål	H84 x B84 x D30
Softwareklasse	A
Driftsfrekvens	433.100-434.750 MHz
Maksimal transmitteret radiofrekvens effekt	10 dBm

DK

1. Procedimiento de instalación

La guía del usuario se puede descargar desde la página www.heating.danfoss.com. En las siguientes instrucciones se detallan los procesos de instalación del termostato y su conexión con el RX1-S V2.

ES

1. La instalación debe ser realizada por un electricista autorizado.

2. El termostato de ambiente debe instalarse aproximadamente a 1,5 m del suelo, en un lugar donde no sufra los efectos de la luz solar, las corrientes de aire u otras fuentes de calor (p. ej., un televisor) (fig. 1 en la página 44).
3. Decida la ubicación del receptor RX1-S V2, dejando libre un espacio mínimo de 30 cm desde la cubierta de la caldera. No debe haber objetos metálicos de gran tamaño a la vista entre el termostato y el receptor, como por ejemplo la cubierta de una caldera u otros electrodomésticos grandes, ya que impedirían la comunicación mediante RF entre ambos (consulte la fig. 1 en la página 44).
4. Extraiga la placa posterior del RX1-S V2 para instalarla directamente en la pared, o en una caja de montaje en pared, y conecte los cables según corresponda para la aplicación.
5. Coloque los ganchos de la parte superior del RX1-S V2 sobre la parte superior de la placa posterior, bájeles hasta su posición y apriete el tornillo de retención. Conecte la alimentación de red eléctrica para iniciar la conexión RF.
6. Afloje el tornillo de retención inferior del termostato y retire con cuidado la placa posterior (fig. 2 en la página 44).

7. Con cuidado, coloque del modo indicado dos pilas alcalinas AA en la parte delantera. Compruebe la conexión RF entre el termostato y el receptor RX1-S V2 antes de fijarlo en su ubicación definitiva; consulte el apartado «Conexión RF».
8. Fije la placa posterior directamente a la pared o a una caja de montaje en pared. Para la instalación debe utilizarse la placa trasera incluida en el embalaje del producto.
9. Coloque los ganchos de la parte superior del frontal sobre la parte superior de la placa posterior, bájeles hasta su posición y apriete el tornillo de retención.

2. Dimensiones y cableado

Dimensiones (fig. 4 en la página 45).

Esquema de cableado (fig. 5 en la página 45).

3.1 Conexión RF

1. Asegúrese de que el receptor RX1-S V2 esté conectado y el termostato tenga pilas.
2. Ponga el termostato en modo de emparejamiento, consulte la guía de instalación del termostato.
3. Pulse los botones «PROG» y «CH» del RX1-S V2 hasta que parpadeen los LED de los botones.
4. Si la conexión es correcta, el icono de RF del termostato dejará de parpadear para permanecer encendido.
5. Si la conexión no funciona correctamente, pruebe a colocar el termostato en otra parte e inténtelo de nuevo.

3.2 Legado - Conexión RF

Utilice esta guía cuando reemplace solo el receptor de RF, donde se reutiliza el termostato de ambiente existente. Si se cambian ambos productos siguiendo el procedimiento normal de emparejamiento, consulte 3.1

ES Emparejamiento RF, consulte la página 25.

1. Asegúrese de que el receptor RX1-S V2 esté conectado y el termostato tenga pilas.
2. Ponga el termostato en modo de emparejamiento, consulte la guía de instalación del termostato.
3. Mantén pulsado el botón PROG de la RX1-S V2 hasta que se encienda el LED del botón PROG (verde).
4. Si la conexión es correcta, el icono de RF del termostato dejará de parpadear para permanecer encendido.
5. Si la conexión no funciona correctamente, pruebe a colocar el termostato en otra parte e inténtelo de nuevo.

4. Códigos de error del termostato

Pantalla	Descripción
E1	Fallo del sensor
EE	Error EEPROM
Baja	Temperatura medida por debajo de 0 °C
Alta	Temperatura medida por encima de 50 °C
E3	No se ha podido realizar la conexión RF
E4	Pérdida de señal de RF
E5	RF Fallo de Hardware
E6	Fallo Reloj tiempo real (Solo en TP5001RF)

5. Especificaciones técnicas

Especificaciones	RX1-S V2
Funcionamiento	El producto se ha diseñado para un uso continuo
Tensión de funcionamiento	230 V CA, 50/60 Hz
Salida	Libre de tensión
Rango de temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 40 °C
Capacidad del interruptor	3 A (1) a 250 V CA
Tipo de interruptor	1 SPDT Tipo 1B
Terminales	Cables de 1 a 2,5 mm ²
Clasificación IP	IP30 (instalado)
Construcción	EN60730-1
Control de la contaminación	Grado 2
Tensión nominal de impulsos	4 kV
Prueba de presión de bola	75 °C
Dimensiones	Al. 84 × an. 84 × pr. 30
Clasificación del software	A
Frecuencia de operación	433.100-434.750 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida	10 dBm

ES

1. Passaggi per l'installazione

La guida all'uso può essere scaricata da: heating.danfoss.com.

Le istruzioni riportate di seguito includono l'installazione del termostato e l'accoppiamento con RX1-S V2

1. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista autorizzato.

IT

2. Il termostato ambiente deve essere installato a circa 1,5 m dal pavimento e dove gli effetti della luce solare, delle correnti d'aria o di altre fonti di calore (es. TV) non sono presenti, vedere fig. 1 a pagina 44.
3. Decidere la posizione del ricevitore RX1-S V2, assicurando uno spazio minimo di 30 cm dall'alloggiamento della caldaia. Accertarsi che non siano presenti oggetti metallici di grandi dimensioni, come ad esempio le casse delle caldaie o altri grandi elettrodomestici, frapposti tra il termostato e il ricevitore, in quanto ciò impedisce la comunicazione RF, vedere fig. 1 a pagina 44.
4. Rimuovere e montare la piastra posteriore RX1-S V2 direttamente alla parete o sulla scatola a muro e cablare come richiesto per l'applicazione.
5. Individuare i ganci in cima alla piastra RX1-S V2 nella parte in alto della piastra posteriore e abbassarli in posizione, quindi serrare la vite di fissaggio. Accendere l'alimentazione di rete per avviare l'accoppiamento RF.
6. Allentare la vite di fissaggio inferiore del termostato e rimuovere con cautela la piastra posteriore, vedere fig. 2 a pagina 44.

7. Inserire due batterie alcaline AA nella parte anteriore facendo attenzione a inserirle correttamente come indicato. Controllare il collegamento RF tra il termostato e il ricevitore RX1-S V2 prima di fissarlo in posizione finale, vedere Accoppiamento RF di seguito.
8. Montare la piastra posteriore direttamente sulla parete o sulla scatola a muro. Per l'installazione è necessario utilizzare la piastra posteriore inclusa nella confezione del prodotto.
9. Individuare i ganci nella parte superiore della parte anteriore della piastra posteriore e abbassarli in posizione, quindi serrare la vite di fissaggio.

2. Dimensioni e cablaggio

Dimensioni, vedere fig. 4 a pagina 45.

Schema elettrico, vedere fig. 5 a pagina 45

3.1 Accoppiamento RF

1. Assicurarsi che il ricevitore RX1-S V2 sia acceso e che le batterie siano inserite nel termostato.
2. Metti il termostato in modalità di accoppiamento, consulta la guida all'installazione del termostato.
3. Premere entrambi i pulsanti PROG e CH su RX1-S V2 finché i LED dei pulsanti non lampeggiano.
4. Se l'accoppiamento è riuscito, l'icona RF sul termostato smette di lampeggiare e rimane accesa.
5. Se l'accoppiamento non riesce, spostare il termostato in una posizione alternativa e riprovare.

3.2 Legacy - Accoppiamento RF

Utilizzare questa guida quando si sostituisce solo il ricevitore RF, dove viene riutilizzato il termostato ambiente esistente. Se entrambi i prodotti vengono modificati, seguire la normale procedura di associazione, vedere 3.1 RF Pairing, vedere pagina 29.

IT

1. Assicurarsi che il ricevitore RX1-S V2 sia acceso e che le batterie siano inserite nel termostato.
2. Metti il termostato in modalità di accoppiamento, consulta la guida all'installazione del termostato.
3. Tenere premuto il pulsante PROG sulla RX1-S V2 finché il LED del pulsante PROG (verde) non si accende.
4. Se l'accoppiamento è riuscito, l'icona RF sul termostato smette di lampeggiare e rimane accesa.
5. Se l'accoppiamento non riesce, spostare il termostato in una posizione alternativa e riprovare.

4. Codici di errore del termostato

Display	Descrizione
E1	Guasto sensore
EE	Guasto EEPROM
Lo (Basso)	Temperatura misurata inferiore a 0 °C
Hi (Alto)	Temperatura misurata superiore a 50 °C
E3	Accoppiamento RF non riuscito
E4	Segnale RF perso
E5	RF Guasto Hardware
E6	Guasto del Real Time Clock <i>(Solo per TP5001RF)</i>

5. Specifiche tecniche

Specifiche	RX1-S V2
Funzionamento	Il prodotto è progettato per l'uso continuo
Tensione di alimentazione	230 V CA 50/60 Hz
Uscita	Free voltage (applicare il voltaggio desiderato)
Intervallo di temperatura di funzionamento	Da 0 °C a 40 °C
Valore nominale del carico pilotabile	3 A (1) a 250 V CA
Tipo di interruttore	1 x SPDT Tipo 1B
Morsetti	Fili 1–2,5 mm ²
Classe di protezione	IP30 (installato)
Edilizia	EN60730-1
Controllo dello stato d'inquinamento	Grado 2
Tensione d'impulso nominale	4 kV
Test di durezza	75 °C
Dimensioni	A84 x L84 x P30
Classificazione software	A
Frequenza operativa	433.100-434.750 MHz
Massima potenza in radiofrequenza trasmessa	10 dBm

1. Kurulum Adımları

Kullanıcı Kılavuzu şu adresten indirilebilir: heating.danfoss.com.

Aşağıdaki talimatlar termostat kurulumu ve RX1-S V2 ile eşleştirme hakkındadır

1. Kurulum, yetkili bir elektrik tesisatçısı tarafından tamamlanmalıdır.

2. Oda termostadı, zeminden yaklaşık olarak 1,5 m yükseğe ve güneş ışığının ve hava akımının olmadığı veya diğer ısı kaynaklarına (ör. TV) uzak olan bir yere kurulmalıdır, bkz. şekil 1 sayfa 44.
3. RX1-S V2 alıcı için, kazan gövdesinden en az 30 cm mesafede bulunan bir kurulum yeri belirleyin. RF iletişimini engelleyeceğinden, termostat ve alıcı arasında kazan gövdesi veya başka büyük cihazlar gibi büyük metal nesnelerin olmadığından emin olun, bkz. şekil 1 sayfa 44.
4. RX1-S V2'nin arka plakasını sökün ve doğrudan duvara veya duvara takılı kutuya monte edin ve tesisatı cihaza uygun şekilde yapın.
5. RX1-S V2'nin üst kısmındaki kancaları arka plakanın üzerine yerleştirin, yerlerine oturtmak için indirin ve tespit vidasını sıkın. Şebeke elektriğini açarak RF eşleştirme işlemini başlatın.
6. Alttaki termostat tespit vidasını gevşetin ve arka plakayı dikkatle çıkarın, bkz. şekil 2 sayfa 44.
7. 2 adet AA alkalin pili, gösterilen şekilde doğru yerleştirmeye dikkat ederek ön kısma takın. Nihai konumda sabitlemeden önce Termostat ile RX1-S

- V2 Alıcı arasındaki RF bağlantısını kontrol edin, aşağıdaki RF Eşleştirme bölümüne bakın.
8. Arka plakayı doğrudan duvara veya duvara takılı bir kutuya monte edin. Montaj için ürün ambalajı içerisinde bulunan arka plaka kullanılmalıdır.
 9. Üst kısımdaki kancaları arka plakanın üzerine yerleştirin, yerlerine oturtmak için indirin ve tespit vidasını sıkın.

2. Boyutlar ve Elektrik Tesisatı

Boyutlar, bkz şekil 4 sayfa 45.

Elektrik tesisatı şeması, bkz şekil 5 sayfa 45

3.1 RF Eşleştirme

1. RX1-S V2 alıcıya giden gücün açık olduğundan ve pillerin termostata takıldığından emin olun.
2. Termostati eşleştirme moduna getirin, termostat kurulum kılavuzuna bakın.
3. Düğme LED ışıkları yanıp sönene kadar RX1-S V2'deki PROG ve CH düğmelerine basın.
4. Eşleştirme başarılı olursa termostattaki RF simgesi ışığının yanıp sönmesi durur ve sabit yanar.
5. Eşleştirme başarılı olmazsa termostatı farklı bir konuma taşıyın ve yeniden deneyin.

3.2 Miras - RF Eşleştirme

Bu kılavuzu yalnızca RF alıcısını değiştirirken, mevcut oda termostatinin yeniden kullanıldığı yerlerde kullanın. Her iki ürün de değiştirilirse normal eşleştirme prosedürünü izleyin, bkz: 3.1 RF Eşleştirme, bkz. sayfa 33.

1. RX1-S V2 alıcıya giden gücün açık olduğundan ve pillerin termostata takıldığından emin olun.
2. Termostati eşleştirme moduna getirin, termostat kurulum kılavuzuna bakın.
3. PROG düğmesi LED'i (yeşil) yanana kadar RX1-S V2 üzerindeki PROG düğmesini basılı tutun.
4. Eşleştirme başarılı olursa termostattaki RF simgesi ışığının yanıp sönmeye durur ve sabit yanar.
5. Eşleştirme başarılı olmazsa termostadı farklı bir konuma taşıyın ve yeniden deneyin.

TR

4. Termostat Hata Kodları

Ekran	Açıklama
E1	Sensör Arızası
EE	EEPROM Arızası
Lo	Ölçülen sıcaklık 0°C'nin altında
Hi	Ölçülen sıcaklık 50°C'nin üzerinde
E3	RF Eşleştirme Başarısız
E4	RF Sinyal Kayıp
E5	RF Donanım hatası
E6	Saat ayarı hatalı (sadece TP 5001RF için)

5. Teknik Özellikler

Teknik Özellikler	RX1-S V2
Kullanım	Ürün, sürekli kullanım için tasarlanmıştır
Çalışma Gerilimi	230 VAC 50/60 Hz
Çıkış	Gerilimsiz
Çalışma sıcaklığı aralığı	0 °C ila 40 °C
Şalter sınıfı	250 VAC'de 3 A (1)
Şalter tipi	1 adet SPDT Tip 1B
Terminaller	1 ile 2,5 mm ² arası teller
IP sınıfı	IP30 (kurulu)
Yapı	EN60730-1
Kirlilik kontrol durumu	Derece 2
Nominal impuls gerilimi	4 kV
Bilye basınç testi	75°C
Boyutlar	Y84 x G84 x D30
Yazılım sınıfı	A
Çalışma frekansı	433.100-434.750 MHz
İletilen maksimum radyo frekansı gücü	10 dBm

TR

1. Montavimo veiksmai

Naudotojo vadovą galite atsisiųsti iš danfoss.lt.

Toliau instrukcijose pateikiamas termostato montavimas ir susiejimas su RX1-S V2

1. Montavimą atlikti privalo įgaliotasis elektrikas.

2. Kambario termostatą montuoti reikia maždaug 1,5 m. aukštyje. Montavimo vietos negali veikti saulės spinduliai, skersvėjis ar kiti šilumos šaltiniai (pvz., televizorius), žr. 1 pav nuo 44 psl.
3. Nuspręskite dėl RX1-S V2 imtuvo vietos, užtikrindami minimalų 30 cm atstumą nuo šildymo katilo korpuso. Tarp termostato ir imtuvo neturi būti jokių didelių metalinių daiktų, tokių kaip šildymo katilo korpusas ar kiti stambūs įrenginiai. Jie gali pakenkti RF ryšiui, žr. 1 pav nuo 44 psl.
4. Nuimkite ir sumontuokite RX1-S V2 galinę plokštę tiesiai ant sienos arba ant sieninės dėžutės ir sujunkite laidus pagal taikymo tipą.
5. Įdėkite ant RX1-S V2 viršaus esančius kabliukus galinės plokštės viršuje ir nuleiskite įstatydami juos į vietą, tada pritvirtinkite laikančiuoju varžtu. Įjunkite elektros maitinimą, kad pradėtumėte RF susiejimą.
6. Atsukite apatinį termostato laikantįjį varžtą ir atsargiai nuimkite galinę plokštę, žr. 2 pav nuo 44 psl.
7. Rūpestingai, kaip nurodyta, įdėkite 2 x AA šarmines baterijas į priekinę dalį. Patikrinkite RF ryšį tarp termostato ir RX1-S V2 imtuvo prieš užfiksuodami

LT

- galutinėje padėtyje, žr. RF susiejimą toliau.
8. Montuokite galinę plokštę tiesiai prie sienos arba prie sieninės dėžės. Montuojant reikia naudoti galinę plokštę, esančią gaminio pakuotėje
 9. Įdėkite ant priekinės dalies viršaus esančius kabliukus galinės plokštės viršuje ir nuleiskite įstatydami juos į vietą, tada pritvirtinkite laikančiuoju varžtu.

2. Matmenys ir laidų jungimas

LT

Matmenys, žr. 4 pav nuo 45 psl.

Elektros laidų schema, žr. 5 pav nuo 45 psl.

3.1 RF susiejimas

1. Įsitikinkite, kad įjungtas RX1-S V2 imtuvo maitinimas ir į termostatą įdėtos baterijos.
2. Įjunkite termostatą į poravimo režimą, žiūrėkite termostato montavimo vadovą.
3. Paspauskite RX1-S V2 mygtukus PROG ir CH, kol sumirksės šviesos diodo mygtukas.
4. Jei susiejimas sėkmingas, termostato RF piktograma nustos mirksėti ir švies išsisai.
5. Jei susieti nepavyko, pabandykite perkelti termostatą į alternatyvią vietą ir pabandykite susieti iš naujo.

3.2 Palikimas - RF susiejimas

Naudokite šį vadovą keisdami tik RF imtuvą, kai pakartotinai naudojamas esamas kambario termostatas. Jei abu produktai keičiami pagal įprastą susiejimo procedūrą (žr. 3.1 RF susiejimas), žr. 38 psl.

1. Įsitikinkite, kad įjungtas RX1-S V2 imtuvo maitinimas ir į termostatą įdėtos baterijos.
2. Įjunkite termostatą į poravimo režimą, žiūrėkite termostato montavimo vadovą.
3. Paspauskite ir palaikykite RX1-S V2 mygtuką PROG, kol įsijungs PROG mygtuko šviesos diodas (žalias).
4. Jei susiejimas sėkmingas, termostato RF piktograma nustos mirksėti ir švies išstisai.
5. Jei susieti nepavyko, pabandykite perkelti termostatą į alternatyvią vietą ir pabandykite susieti iš naujo.

4. Termostato klaidų kodai

Ekranas	Aprašymas
E1	Jutiklis neveikia
EE	EEPROM klaida
Žem.	Išmatuota temperatūra žemesnė nei 0 °C
Aukšt.	Išmatuota temperatūra aukštesnė nei 50 °C
E3	RF susieti nepavyko
E4	Prarastas RF signalas
E5	RF aparatinės įrangos gedimas
E6	Realaus laiko laikrodžio gedimas (tik TP5001RF)

5. Techninės specifikacijos

Techniniai duomenys	RX1-S V2
Darbinis	Produktą numatyta nuolat naudoti
Darbinė įtampa	230 V kint. sr., 50 / 60 Hz
Išėjimas	Be įtampos
Darbinės temperatūros ribos	Nuo 0 °C iki 40 °C
Relės apkrova	3 A (1) esant 250 V kintamajai srovei
Jungiklio tipas	1 x SPDT, 1B tipo
Gnybtai	Laidai 1–2,5 mm ²
IP klasė	IP30 (įdiegta)
Konstrukcija	EN60730-1
Taršos kontrolės lygis	2 laipsnio
Nominali impulso įtampa	4 kV
Rutulio slėgio bandymas	75 °C
Matmenys	A84 x P84 x G30
Programos klasifikacija	A
Darbinis dažnis	433.100-434.750 MHz
Maksimali perduodama radijo dažnio galia	10 dBm

LT

1. Порядок установки

Руководство пользователя можно скачать с сайта:
heating.danfoss.com.

Приведенные ниже инструкции включают установку
терморегулятора и его привязку к RX1-S V2.

- 1. Работу по установке должен выполнять только квалифицированный персонал, имеющий допуск к работам такого рода.**
2. Комнатный терморегулятор должен быть установлен на высоте 1,5 м от пола, в месте, защищенном от воздействия сквозняков, солнечных лучей или других источников тепла (например, телевизора), см. рис. 1 на стр. 44.
3. Выберите расположение приемника RX1-S V2 на расстоянии не менее 30 см от корпуса котла. На линии прямой видимости между терморегулятором и приемником не должно быть крупных металлических предметов, таких как корпуса котлов или другое крупногабаритное оборудование, которое будет мешать радиочастотному обмену данными (см. рис. 1 на стр. 44).
4. Снимите и установите заднюю пластину приемника RX1-S V2 прямо на стену или стенную коробку и смонтируйте проводку, как того требуют условия применения.
5. Зацепите крючки в верхней части RX1-S V2 за верх задней панели, опустите приемник на место и затяните фиксирующий винт. Подключите питание, чтобы начать привязку по радиочастоте.
6. Ослабьте нижний фиксирующий винт терморегулятора и осторожно снимите заднюю

RU

- пластину, см. рис. 2 на стр. 44
7. Вставьте две щелочные батарейки AA в переднюю часть, соблюдая полярность. Проверьте радиосвязь между терморегулятором и приемником RX1-S V2, прежде чем окончательно закрепить его, см. раздел «Привязка по радиочастоте» ниже.
 8. Установите заднюю пластину прямо на стену или стенную коробку.
 9. Для установки необходимо использовать заднюю пластину, входящую в комплект поставки изделия.
 10. Зацепите крючки в передней части за верх задней панели, опустите устройство на место и затяните фиксирующий винт.

RU

2. Размеры и проводка

Габаритные размеры см. на рис. 4 на стр. 45.

Монтажную схему см. на рис. 5 на стр. 45.

3.1 Привязка по радиочастоте

1. Убедитесь, что RX1-S V2 включен, а в терморегулятор вставлены батарейки.
2. Переведите термостат в режим сопряжения, см. руководство по установке термостата.
3. Одновременно нажмите кнопки PROG и CH на RX1-S V2, пока на них не загорятся светодиоды.
4. Если привязка прошла успешно, значок антенны на термостате перестанет мигать.
5. Если привязка не удалась, попробуйте разместить терморегулятор в другом месте и попытайтесь еще раз.

3.2 Наследство - Привязка по радиочастоте

Используйте это руководство только при замене радиочастотного приемника, если существующий комнатный термостат используется повторно.

Если оба продукта изменены, следуйте обычной процедуре сопряжения, см. 3.1 RF Pairing, см. стр. 41.

1. Убедитесь, что RX1-S V2 включен, а в терморегулятор вставлены батарейки.
2. Переведите термостат в режим сопряжения, см. руководство по установке термостата.
3. Нажмите и удерживайте кнопку PROG на RX1-S V2, пока не загорится светодиодный индикатор кнопки PROG (зеленый).
4. Если привязка прошла успешно, значок антенны на термостате перестанет мигать.
5. Если привязка не удалась, попробуйте разместить терморегулятор в другом месте и попытайтесь еще раз.

RU

4. Коды неисправностей терморегулятора

Дисплей	Описание
E1	Неисправность датчика
EE	Неисправность EEPROM (энергонезависимой памяти)
Низ.	Измеренная температура ниже 0 °C
Выс.	Измеренная температура выше 50 °C
E3	Привязка не удалась
E4	Радиосигнал потерян
E5	RF-Аппаратный сбой
E6	Сбой часов реального времени (только для TP5001RF)

5. Технические характеристики

Технические характеристики	RX1-S V2
Эксплуатация	Это изделие предназначено для непрерывного использования
Рабочее напряжение	230 В перем. тока, 50/60 Гц
Выходные контакты	Без напряжения
Диапазон рабочей температуры	От 0 °C до 40 °C
Максимальный ток переключателя	3 А (1) при 250 В перем. тока
Тип переключателя	1 однополюсный переключатель на два направления (SPDT), тип 1В
Клеммы	Провода сечением от 1 до 2,5 мм ²
Класс защиты корпуса	IP30 (после установки)
Конструкция	EN60730-1
Контроль загрязнения окружающей среды	Степень 2
Номинальное импульсное напряжение	4 кВ
Тест на устойчивость к деформации при постоянной нагрузке и повышении температуры	75 °C
Габаритные размеры	84 (В) x 84 (Ш) x 30 (Т)
Классификация программного обеспечения	A
Рабочая частота	433.100-434.750 МГц
Максимальная передаваемая мощность радиочастоты	10 дБм

RU

Fig. 1

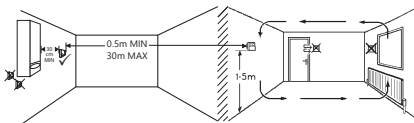


Fig. 2

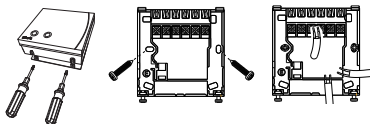


Fig. 3

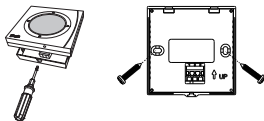


Fig. 4

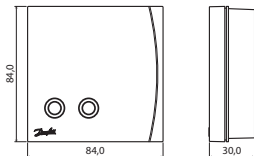
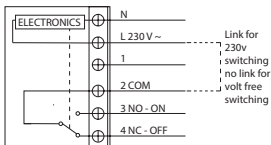


Fig. 5





EU

Danfoss A/S
6430 Nordborg, Denmark

GB

Danfoss Ltd.
22 Wycombe End, HP9 1NB, GB

Danfoss A/S

Heating Segment • heating.danfoss.co.uk • +44 (0)330 808 6888
• E-mail: customerservice.uk@danfoss.com

Any information, including, but not limited to information on selection of product, its application or use, product design, weight, dimensions, capacity or any other technical data in product manuals, catalogues descriptions, advertisements, etc. and whether made available in writing, orally, electronically, online or via download, shall be considered informative, and is only binding if and to the extent, explicit reference is made in a quotation or order confirmation. Danfoss cannot accept any responsibility for possible errors in catalogues, brochures, videos and other material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products ordered but not delivered provided that such alterations can be made without changes to form, fit or function of the product. All trademarks in this material are property of Danfoss A/S or Danfoss group companies. Danfoss and the Danfoss logo are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.
